Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

per. Cholsunowa 14, Moskau, Russland, K-160, Fax: (095) 247 50 60

07.06.02, Nr. 7ud-2003-02

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau

Martin, Karl-Heinz

Geburtsjahr und -ort:

1929, Breslau

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Jüterbog, Hauptstr. 55

Letzter Arbeitgeber vor der

Schlosser

Inhaftierung/beschäftigt als:

:

Wann inhaftiert:

12. Oktober 1949

Wann und durch wen ver-

21. Januar 1950 durch das Militärtribunal des Truppenteils

urteilt/verfolgt:

32575

Der Verurteilung zugrunde-

ie- IV

liegende Paragraphen und

Nach Art. 58-10 Abs. 2 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und

Strafmaß (Grund- und Zu-

Arbeitslager mit Konfiszierung des Eigentums.

satzstrafen):

Datum der Haftentlassung:

16. Januar 1954

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" und Art. 5 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Karl-Heinz Martin rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen]



Генеральная прокуратура Российской Федерации Главная военная прокуратура

Пер. Хользунова, 14, Москва, Россия, К-160

" 🗷 7 06.02 № 7уд-2003-02

СПРАВКА

(о реабилитации)

Гражданин: МАРТИН КАРЛ-ГАЙНЦ

<u>Год и место рождения:</u> 1929 г.р., гор. Бреслау <u>Гражданин какого государства:</u> Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: гор. Ютербог, Гауптштрассе, д.55 Место работы и должность (род занятий) до ареста: слесарь

Дата ареста: 12 октября 1949 года

<u>Когда и каким органом осужден (репрессирован):</u> 21 января 1950 года военным трибуналом войсковой части 32575

<u>Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):</u> ст.ст. 58-10, ч.2 и 58-11 УК РСФСР, лишение свободы в ИТЛ сроком на 10 лет, с конфискацией имущества

Дата освобождения: 16 января 1954 года

На основании п.п. «а» ст.ст.3 и 5 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин МАРТИН КАРЛ-ГАЙНЦ реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и межизнародными обязательствами.

Заместитель начальника управления жертв политических репрессий

А.В.Чичуга